

## ԱՆԿԱՆ ԱՌԻԴԻՏՈՐԱԿԱՆ ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆ

### *Ներկայացվում է «Կազա» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամին*

Մենք աուդիտի ենք ենթարկել «Կազա» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամի կից ներկայացված ֆինանսական հաշվետվությունները, որոնք ներառում են ֆինանսական վիճակի մասին հաշվետվությունը՝ առ 31-ը դեկտեմբերի 2014թ., այդ ամսաթվին ավարտված տարվա համար շահույթի կամ վնասի և այլ համապարփակ ֆինանսական արդյունքների մասին, սեփական կապիտալում փոփոխությունների մասին և դրամական միջոցների հոսքերի մասին հաշվետվությունները, ինչպես նաև հաշվապահական հաշվառման քաղաքականության նշանակալի մասերի համառոտ նկարագիրը և այլ բացատրական ծանոթագրությունները:

### ***Ղեկավարության պատասխանատվությունը ֆինանսական հաշվետվությունների համար***

Հիմնադրամի ղեկավարությունը պատասխանատու է սույն ֆինանսական հաշվետվությունների կազմման և ճշմարիտ ներկայացման համար՝ համաձայն ՖՀՄՄ-ների: Ղեկավարությունը պատասխանատու է նաև այնպիսի ներքին վերահսկողության համակարգի համար, որը նրա կարծիքով թույլ կտա կազմել սխալների կամ խարդախության արդյունքում առաջացող էական խեղաթյուրումներից զերծ ֆինանսական հաշվետվություններ:

### ***Աուդիտորների պատասխանատվությունը***

Մեր պատասխանատվությունն է անցկացված աուդիտի արդյունքում արտահայտել կարծիք սույն ֆինանսական հաշվետվությունների վերաբերյալ:

Մենք աուդիտն իրականացրինք աուդիտի միջազգային ստանդարտներով: Այդ ստանդարտներով պահանջվում է, որ մենք հետևենք էթիկայի պահանջներին և աուդիտը պլանավորենք ու իրականացնենք՝ ֆինանսական հաշվետվությունները էական խեղաթյուրումներից զերծ լինելու մասին ողջամիտ երաշխիք ձեռք բերելու նպատակով:

Աուդիտորական աշխատանքները ներառում են այնպիսի ընթացակարգերի իրականացում, որոնք թույլ են տալիս ձեռք բերել աուդիտորական ապացույցներ ֆինանսական հաշվետվություններում ներկայացված գումարների և բացահայտումների վերաբերյալ: Ընտրված ընթացակարգերը կախված են աուդիտորի դատողությունից և ներառում են նաև այնպիսի էական խեղաթյուրումների ռիսկի գնահատումը, որոնք կարող են պայմանավորված լինել թե խարդախությամբ և թե սխալներով: Այս ռիսկը գնահատելիս աուդիտորը դիտարկում է ֆինանսական հաշվետվությունների պատրաստման և վերջիններիս ճշմարիտ կերպով ներկայացման համար կիրառվող ներքին վերահսկողության համակարգը, նպատակ ունենալով մշակել այդ հանգամանքներին համապատասխանող աուդիտորական ընթացակարգեր՝ բայց ոչ կարծիք արտահայտել հիմնադրամի ներքին վերահսկողության համակարգի արդյունավետության վերաբերյալ: Աուդիտորական աշխատանքները ներառում են նաև ֆինանսական հաշվետվությունների կազմման ժամանակ կիրառված հաշվապահական հաշվառման քաղաքականության համապատասխանության, ղեկավարության կողմից կատարված հաշվապահական գնահատումների խելամուտության, ինչպես նաև ֆինանսական հաշվետվությունների ընդհանուր ներկայացման գնահատումը:

Մենք գտնում ենք, որ ձեռք բերված աուդիտորական ապացույցները բավարար և համապատասխան հիմք են հանդիսանում մեր կարծիքն արտահայտելու համար:

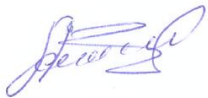
**Կարծիք**

Մեր կարծիքով ֆինանսական հաշվետվությունները «Կազա» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամի ֆինանսական վիճակի՝ առ 31.12.2014թ., ինչպես նաև այդ ամսաթվի դրությամբ ավարտված տարվա ֆինանսական արդյունքների և դրամական հոսքերի մասին տալիս են ճշմարիտ և իրական պատկեր՝ համաձայն ՖՀՄՄ-ների:



**Թաթուլ Մովսիսյան**

Գլխավոր տնօրեն



**Ղուկաս Աթոյան**

Առաջադրանքի ղեկավար



5 մարտի, 2015թ.,

ք.Երևան, Ամիրյան 4/6

ՄԸԸ դրամ

|                                                      | 31/12/14       | 31/12/13       |
|------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Ակտիվ</b>                                         |                |                |
| Հիմնական միջոցներ                                    | 536,193        | 516,205        |
| Հետաձգված հարկային ակտիվ                             | 386            | 285            |
| Կանխավճար ոչ ընթացիկ ակտիվների համար                 | -              | 12,085         |
| <b>Ընդամենը ոչ ընթացիկ ակտիվներ</b>                  | <b>536,579</b> | <b>528,575</b> |
| Պաշարներ                                             | 707            | 584            |
| Կանխավճար ծառայությունների համար                     | 1,015          | 1,146          |
| Առևտրական և այլ դեբիտորական պարտքեր                  | 454            | 1,223          |
| Կանխավճար շահութահարկի գծով                          | 53             | -              |
| Կանխավճար հարկերի և պարտադիր վճարների գծով           | 1,178          | 12             |
| Դրամական միջոցներ                                    | 14,315         | 17,721         |
| Այլ ընթացիկ ակտիվներ                                 | -              | 1              |
| <b>Ընդամենը ընթացիկ ակտիվներ</b>                     | <b>17,722</b>  | <b>20,687</b>  |
| <b>Ընդամենը ակտիվներ</b>                             | <b>554,301</b> | <b>549,262</b> |
| <b>Սեփական կապիտալ և պարտավորություններ</b>          |                |                |
| Կանոնադրական կապիտալ                                 | 1,616          | 1,616          |
| Զբաղիված շահույթ                                     | 135,979        | 134,827        |
| <b>Ընդամենը սեփական կապիտալ</b>                      | <b>137,595</b> | <b>136,443</b> |
| Ակտիվներին վերաբերող շնորհներ                        | 399,491        | 392,134        |
| <b>Ընդամենը ոչ ընթացիկ պարտավորություններ</b>        | <b>399,491</b> | <b>392,134</b> |
| Առևտրական և այլ կրեդիտորական պարտքեր                 | 977            | 2,744          |
| Կանխավճար ծառայությունների համար                     | 157            | 2              |
| Շահութահարկի գծով պարտավորություն                    | -              | 190            |
| Այլ հարկերի և պարտ.վճարների գծով պարտավորություն     | 226            | 976            |
| Աշխ.-ի և այլ կարճ.հատուցումների գծով պարտավորություն | 1,928          | 1,425          |
| Եկամուտներին վերաբերող շնորհներ                      | 13,927         | 15,348         |
| <b>Ընդամենը ընթացիկ պարտավորություններ</b>           | <b>17,215</b>  | <b>20,685</b>  |
| <b>Ընդամենը սեփական կապիտալ և պարտավորություններ</b> | <b>554,301</b> | <b>549,262</b> |

Տնօրեն

Ա.Մինասյան

Գլխավոր հաշվապահ

Հ.Թազվորյան

**«Կազա» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամի  
Շահույթի կամ վնասի և այլ համապարփակ ֆինանսական արդյունքների մասին հաշվետվություն  
2014թ. դեկտեմբերի 31-ին ավարտվող տարվա համար**

| <i>‘000 դրամ</i>                               | <b>2014</b>  | <b>2013</b>    |
|------------------------------------------------|--------------|----------------|
| Հասույթ                                        | 18,116       | 5,221          |
| Վաճառքի ինքնարժեք                              | (17,662)     | (5,055)        |
| <b>Համախառն շահույթ</b>                        | <b>454</b>   | <b>166</b>     |
| Դրամաշնորհներից եկամուտ                        | 174,092      | 143,390        |
| Դրամաշնորհներից ծախս                           | (152,426)    | (132,200)      |
| Վարչական ծախսեր                                | (29,214)     | (23,458)       |
| Այլ եկամուտներ                                 | 7,328        | 8,310          |
| <b>Գործառնական շահույթ (վնաս)</b>              | <b>234</b>   | <b>(3,792)</b> |
| Ֆինանսական եկամուտ                             | 1,240        | 3,224          |
| Փոխարժեքային տարբերությունից օգուտ (վնաս)      | (115)        | 286            |
| <b>Շահույթ (վնաս) մինչև հարկումը</b>           | <b>1,359</b> | <b>(282)</b>   |
| Շահութահարկի գծով եկամուտ (ծախս)               | (207)        | 23             |
| <b>Զուտ շահույթ (վնաս)</b>                     | <b>1,152</b> | <b>(259)</b>   |
| <b>Ընդամենը համապարփակ ֆինանսական արդյունք</b> | <b>1,152</b> | <b>(259)</b>   |

Տնօրեն

Ա.Մինասյան

Գլխավոր հաշվապահ

Հ.Թազվորյան

**«Կազա» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամի  
Սեփական կապիտալում փոփոխությունների մասին հաշվետվություն  
2014թ. դեկտեմբերի 31-ին ավարտվող տարվա համար**

‘000 դրամ

|                                                | <b>Կանոնա-<br/>դրական<br/>կապիտալ</b> | <b>Զբաղիված<br/>շահույթ</b> | <b>Ընդամենը</b> |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| <b>Մնացորդը առ 31 դեկտեմբերի 2012</b>          | <b>1,616</b>                          | <b>135,086</b>              | <b>136,702</b>  |
| Զուտ վնաս                                      | -                                     | (259)                       | (259)           |
| Այլ համապարփակ ֆինանսական արդյունք             | -                                     | -                           | -               |
| <i>Ընդամենը համապարփակ ֆինանսական արդյունք</i> | <i>-</i>                              | <i>(259)</i>                | <i>(259)</i>    |
| <b>Մնացորդը առ 31 դեկտեմբերի 2013</b>          | <b>1,616</b>                          | <b>134,827</b>              | <b>136,443</b>  |
| Զուտ շահույթ                                   | -                                     | 1,152                       | 1,152           |
| Այլ համապարփակ ֆինանսական արդյունք             | -                                     | -                           | -               |
| <i>Ընդամենը համապարփակ ֆինանսական արդյունք</i> | <i>-</i>                              | <i>1,152</i>                | <i>1,152</i>    |
| <b>Մնացորդը առ 31 դեկտեմբերի 2014</b>          | <b>1,616</b>                          | <b>135,979</b>              | <b>137,595</b>  |

Տնօրեն

Ա.Մինասյան

Գլխավոր հաշվապահ

Հ.Թազվորյան

Միլիոն դրամ

|                                                            | <b>2014</b>     | <b>2013</b>     |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Գործառնական գործունեությունից դրամական հոսքեր</b>       |                 |                 |
| վաճառքներից                                                | 5,342           | 4,995           |
| դրամաշնորհներից                                            | 181,832         | 111,223         |
| վարձակալությունից                                          | 8,390           | 7,687           |
| այլ գործունեությունից                                      | 49              | -               |
| նյութերի, ապրանքների ձեռք բերումից                         | (4,744)         | (780)           |
| աշխատանքների, ծառայությունների ձեռք բերումից               | (55,769)        | (32,090)        |
| վճարումներ աշխատակիցներին և նրանց անունից                  | (83,915)        | (67,706)        |
| շահութահարկ                                                | (550)           | -               |
| այլ հարկեր, պարտադիր վճարներ                               | (1,011)         | (796)           |
| այլ                                                        | (42,635)        | (27,993)        |
| <b>Գործառնական գործունեությունից դրամական գուտ հոսքեր</b>  | <b>6,989</b>    | <b>(5,459)</b>  |
| <b>Ներդրումային գործունեությունից դրամական հոսքեր</b>      |                 |                 |
| տոկոսների ստացումից                                        | 1,240           | 3,224           |
| հիմնական միջոցների ձեռքբերումից                            | (11,520)        | (26,272)        |
| <b>Ներդրումային գործունեությունից դրամական գուտ հոսքեր</b> | <b>(10,280)</b> | <b>(23,048)</b> |
| <b>Ֆինանսական գործունեությունից դրամական հոսքեր</b>        |                 |                 |
| <b>Ֆինանսական գործունեությունից դրամական գուտ հոսքեր</b>   | <b>-</b>        | <b>-</b>        |
| <b>Ընդամենը դրամական միջոցների գուտ հոսքեր</b>             | <b>(3,291)</b>  | <b>(28,507)</b> |
| արտարժույթի փոխարժեքային տարբերություններ                  | (115)           | 286             |
| <b>Դրամական միջոցների մնացորդը առ 1 հունվարի</b>           | <b>17,721</b>   | <b>45,942</b>   |
| <b>Դրամական միջոցների մնացորդը առ 31 դեկտեմբերի</b>        | <b>14,315</b>   | <b>17,721</b>   |

Տնօրեն

Ա. Մինասյան

Գլխավոր հաշվապահ

Հ. Թազվորյան

Հ Ա Շ Վ Ե Տ Վ ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն  
«ԿԱԶԱ» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամի  
2014 թվականի գործունեության մասին

1. Հիմնադրամի լրիվ անվանումը՝ «ԿԱԶԱ» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամ:
- 1.1. Գրանցման համարը՝ 222.160.00146
- 1.2. Գրանցման ամսաթիվը՝ 25.07.2003թ.
- 1.3. Իրավաբանական հասցեն՝ ՀՀ, ք. Երևան, Թումանյան 24, բն. 5
- 1.4. Գործունեության հասցեներ՝ ՀՀ, ք. Երևան, Թումանյան 24, բն. 5, ՀՀ, ք. Երևան, Նալբանդյան 29 և ՀՀ, Շիրակի մարզ, ք. Գյումրի, Շահումյան 69:
- 1.5. Հեռ. (010) 58 40 32
- 1.6. Բջջ.
- 1.7. Կայք [www.kasa.am](http://www.kasa.am)
- 1.8. Էլ. փոստ [kasaam@kasa.am](mailto:kasaam@kasa.am)
2. Հիմնադրամի գործադիր մարմնի ղեկավարը՝ Անահիտ Մինասյան, հաշվետու ժամանակահատվածում չի օգտվել հիմնադրամի միջոցներից և ծառայություններից:
3. Հիմնադրամի հոգաբարձուների խորհրդի անդամները՝
  1. Մոնիկ Բոնդուֆի-Մասրաֆ
  2. Դարին Բոնդուֆի
  3. Ռոբերտ Դոլդուրյան
- Հիմնադրամի հոգաբարձուների խորհրդի անդամները հաշվետու ժամանակահատվածում չեն օգտվել հիմնադրամի միջոցներից և ծառայություններից:
4. Աշխատակազմը՝ Հաշվետու ժամանակահատվածում հիմնադրամի միջոցներից և ծառայություններից օգտվել է Արաքսյա Հարությունյանը՝ 128 000 ՀՀ դրամ:
5. Իրականացված ծրագրերը՝

Բարեգործական, կրթական և այլ ծրագրեր

  1. Գյումրի և Երևան քաղաքներում անապահով ընտանիքներին դրամական օգնությունների տրամադրում, Գյումրիի ընտանիքների բնակարանների գազի և փայտի ձեռք բերման ծախսերի ֆինանսավորում:
  2. Շիրակի, Լոռու մարզերի և Երևան քաղաքի որոշ ուսանողների ուսման վարձերի տրամադրում:
  3. Հիմնադրամի կենտրոններում օտար լեզուների և համակարգչային գիտելիքների ուսուցման վճարովի և անվճար դասընթացների կազմակերպում, որտեղ անվճար հիմունքներով ընդգրկվել են հիմնադրամի կողմից հովանավորվող անապահով ընտանիքների երեխաներ:
  4. Հիմնադրամի կենտրոններում անվճար և մասնակի վճարումով իրականացվել են «Փախստականների ինտեգրում կրթության միջոցով», «Մոցիալ-հոգեբանական աջակցություն Գյումրու խոցելի ընտանիքներին», «Մոցիալ-ուսուցողական ծրագիր դեռահասների համար», «Ուսուցանում ուսուցանողների համար», «Հայաստանի երիտասարդ քաղաքացիներ», «Ֆրանկոֆոնիան Հայաստանում», «Գյումրու հովանավորվող ընտանիքներ», «Զբոսավարների առկա և հեռավար դասընթացներ», «Աշխատանքային հմտությունների զարգացման դասընթաց» ծրագրերը:
6. Ֆինանսական աղբյուրները՝

«ԿԱԶԱ» շվեյցարական մարդասիրական հիմնադրամի ֆինանսավորումը հիմնականում իրականացվում է Շվեյցարիայից տարբեր նվիրատուների կողմից հատկացվող դրամաշնորհների ձևով, ինչպես նաև այլ կազմակերպությունների ու ֆիզիկական անձանց նվիրատվություններից, դրանք են՝

«Կոմիտաս» Շվեյցարիա-Հայաստան բարեգործական միություն, Շվեյցարիա՝ 118 500 000 ՀՀ դրամ՝ վարչական, բարեգործական, կրթական և այլ ծրագրերի համար, ՄԱԿ-ի զարգացման ծրագիր՝ 32 139 701 ՀՀ դրամ, UNICEF՝ 17 943 500 ՀՀ դրամ, Եվրոպական կամավորական ծառայություն՝ 5 154 703 ՀՀ դրամ, սպորտի և երիտասարդության հարցերի նախարարություն՝ 3 235 500 ՀՀ դրամ, Ֆրանսիայի դեսպանատուն՝ 1 281 264 ՀՀ դրամ, Շվեյցարիայի դեսպանատուն՝ 280 000 ՀՀ դրամ, Արտաքին գործերի նախարարություն՝ 226 792 ՀՀ դրամ, այլ կազմակերպություններ՝ 3 070 723 ՀՀ դրամ: Հիմնադրամը որոշակի ֆինանսական միջոցներ՝ 13 732 000 ՀՀ դրամ ձեռք է բերել իր կողմից մատուցված վճարովի ծառայություններից, որոնք բացառապես օգտագործվել են հիմնադրամի կանոնադրական նպատակների համար:
7. Ֆինանսական տարում օգտագործված միջոցների ընդհանուր չափը՝ հաշվետու ֆինանսական տարում օգտագործվել է 199 624 000 ՀՀ դրամ:
- 7.1. Կանոնադրական նպատակների իրականացման ուղղված ծախսերը չափը՝ 199 624 000 ՀՀ դրամ:
8. Ֆինանսական հաշվետվությունների վերաբերյալ աուդիտն իրականացվող անձ՝ «ԹՄ Աուդիտ» ՓԲԸ:
9. Կից ներկայացվում է աուդիտորական եզրակացությունը 2 (երկու) թերթից:

Հիմնադրամի տնօրեն

Գլխավոր հաշվապահ

Անահիտ Մինասյան

Հովսիսիմե Թազվորյան

